

BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA HORVÁT ÖNKORMÁNYZATA
HRVATSKA SAMOUPRAVA NOVOGA BUDIMA
1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41.

2. sz. Jegyzőkönyv

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Horvát Önkormányzata **2023. február 22-jén** (szerda) **8.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 203-as szobában megtartott rendes üléséről.

Jelen vannak: **dr. Sokcsevits Dénes** elnök
 Vidák Ildikó Júlia tag

Igazoltan távol van:
 Németh Istvánné elnökhelyettes

A Polgármesteri Hivatal részéről:
 Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna jegyző megbízásából
 Már Csilla Beatrix osztályvezető
 Filep Anita titkár

dr. Sokcsevits Dénes elnök:

Köszönti a jelenlévőket, majd megállapítja a Testület határozatképességét. Szavazásra teszi fel a mai ülés napirendi pontjainak megtárgyalását, miszerint:

Az Újbuda Horvát Önkormányzata Képviselő-testülete a 2023. február 22-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Az ÚHÖ 2023. évi költségvetésének elfogadása*
- 2. Elnöki beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

7/2023. (II.22.) ÚHÖ határozata

Az Újbuda Horvát Önkormányzata Képviselő-testülete a 2023. február 22-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Az ÚHÖ 2023. évi költségvetésének elfogadása
2. Elnöki beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

1. Napirendi pont

Az ÚHÖ 2023. évi költségvetésének elfogadása

dr. Sokcsebits Dénes elnök:

Az előterjesztésben szereplő határozati javaslat alapján szavazásra teszi fel az éves költségvetésük elfogadásáról szóló alábbi határozatot:

Az Újbuda Horvát Önkormányzata Képviselő-testülete a 2023. évi költségvetéséről az alábbiak szerint határoz:

1. *A Képviselő-testület Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Horvát Önkormányzata (továbbiakban: Önkormányzat) 2023. évi költségvetési és finanszírozási bevételeinek összegét**3 147 660 Ft-ban,*
*költségvetési és finanszírozási kiadásainak összegét**3 147 660 Ft-ban*
állapítja meg, amelyből
 - a) *költségvetési bevételeinek összege**1 440 005 Ft,*
 - b) *költségvetési kiadásainak összege**3 147 660 Ft,*
 - c) *költségvetési egyenlege**- 1 707 655 Ft,*
amelyből
 - *működési bevételek és működési kiadások egyenlege**- 1 592 655 Ft,*
 - *felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege**- 115 000 Ft,*
 - d) *finanszírozási bevétele**1 707 655 Ft,*
 - e) *finanszírozási kiadása**0 Ft.*
2. *Az 1. c) pont szerinti költségvetési hiány finanszírozása a 2022. év költségvetési maradványból történik.*
3. *A Képviselő-testület az önkormányzat költségvetésének előirányzatait az 1. melléklet, a működési-felhalmozási mérlegét a 2. melléklet szerint határozza meg.*
4. *A 2023. évi költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célokat, amelyek megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. Törvény (a továbbiakban: Gst.) 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.*
5. *Az Önkormányzatnak a Gst. 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.*
6. *Az Önkormányzat*
 - a. *megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nincsen.*
 - b. *költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem tervezett.*
7. *A költségvetés végrehajtásával kapcsolatos hatáskörök tekintetében a 87/2019. (XI.14.) ÚHÖ határozat rendelkezései szerint kell eljárni.*

Felelős: ÚHÖ elnöke

Határidő: 2023. december 31.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Horvát Önkormányzata Képviselő-testületének 8/2023. (II.22.) számú határozata az önkormányzat 2023. évi költségvetéséről

Az Újbuda Horvát Önkormányzata Képviselő-testülete a 2023. évi költségvetéséről az alábbiak szerint határoz:

1. A Képviselő-testület Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Horvát Önkormányzata (továbbiakban: Önkormányzat) 2023. évi költségvetési és finanszírozási bevételeinek főösszegét 3 147 660 Ft-ban, költségvetési és finanszírozási kiadásainak főösszegét 3 147 660 Ft-ban állapítja meg, amelyből
 - a) költségvetési bevételeinek főösszege 1 440 005 Ft,
 - b) költségvetési kiadásainak főösszege 3 147 660 Ft,
 - c) költségvetési egyenlege - 1 707 655 Ft,amelyből
 - működési bevételek és működési kiadások egyenlege - 1 592 655 Ft,
 - felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege - 115 000 Ft,
 - d) finanszírozási bevétele 1 707 655 Ft,
 - e) finanszírozási kiadása 0 Ft.
2. Az 1. c) pont szerinti költségvetési hiány finanszírozása a 2022. év költségvetési maradványból történik.
3. A Képviselő-testület az önkormányzat költségvetésének előirányzatait az 1. melléklet, a működési-felhalmozási mérlegét a 2. melléklet szerint határozza meg.
4. A 2023. évi költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célokat, amelyek megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. Törvény (a továbbiakban: Gst.) 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.
5. Az Önkormányzatnak a Gst. 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.
6. Az Önkormányzat
 - a. megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nincsen.
 - b. költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem tervezett.
7. A költségvetés végrehajtásával kapcsolatos hatáskörök tekintetében a 87/2019. (XI.14.) ÚHÖ határozat rendelkezései szerint kell eljárni.

Felelős: ÚHÖ elnöke
Határidő: 2023. december 31.

2. Napirendi pont

Elnöki beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

dr. Sokcsevits Dénes elnök:

1.)

Egy korábbi eseményről számol be, mely fontos eseménye volt a 2022. évi programoknak és elnöki beszámoló még nem készült a rendezvény kapcsán. Elmondja, hogy az ÚHÖ munkatervével összhangban, a horvát közösség érdekében mindig is fontosnak tartotta a magyarországi horvát tudományos rendezvények szervezésében való részvételt, a konferenciák, valamint a tudományos tanácskozások kötetének megjelentetéséhez való hozzájárulást. A Krležai szöveguniverzum intermediális értelmezéseinek távlatai címmel 2022. május 13.-án 09:00 - 18:30 között nemzetközi tudományos konferenciát tartottak a Szlovén Filológiai Tanszék és több budapesti horvát önkormányzat, így az ÚHÖ szervezésében. A konferencia helyszíne az ELTE BTK Kari Tanácsteremben volt és a tanácskozást Miroslav Krleža horvát író halálának 40. évfordulója kapcsán szervezték. A konferencia kulturális programmal kezdődött, a neves horvát író egyik művének részletét olvasta fel Gyurity István színművész. A művész fellépti díjának költségét (40. 000 Ft) az ÚHÖ állta és ezen felül hozzájárult a konferencia kötet nyomdai előkészítéséhez is (60.000 Ft). Fentiek alapján szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Horvát Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy 2022. évi Mukatervének 5. pontja alapján, a horvát nyelvű kulturális programok szervezése és a nemzetiségi közösség összetartozásának erősítése céljából – az ELTE BTK Szlovén Filológiai Tanszékével közösen – 2022. május 13-án, a Kari Tanácsteremben (1088 Budapest, Múzeum körút 4/A, 039) Miroslav Krleža horvát író halálának évfordulójára tudományos konferenciát szervezett.

Továbbá elfogadja, hogy a fenti program fellépési díj, illetve konferenciakötet nyomdai költségeire összesen 100.000,- Ft kiadást teljesített a 2022. évi költségvetése terhére.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

9/2023. (II.22.) ÚHÖ határozata

Az Újbuda Horvát Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy 2022. évi Mukatervének 5. pontja alapján, **a horvát nyelvű kulturális programok szervezése és a nemzetiségi közösség összetartozásának erősítése céljából** – az ELTE BTK Szlovén Filológiai Tanszékével közösen – 2022. május 13-án, a Kari Tanácsteremben (1088 Budapest, Múzeum körút 4/A, 039) Miroslav Krleža horvát író halálának évfordulójára tudományos konferenciát szervezett.

Továbbá elfogadja, hogy a fenti program fellépési díj, illetve konferenciakötet nyomdai költségeire összesen 100.000,- Ft kiadást teljesített a 2022. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2023. február 22.

Felelős: ÚHÖ elnöke

2.)

Elmondja, hogy 2022. november 19-én a Fővárosi Horvát Önkormányzattal, a XII. kerületi Horvát Önkormányzattal közösen az ÚHÖ megrendezte a Generációk találkozása című horvát kulturális programot és horvát közösségi találkozót a budapesti Croatica Kiadó dísztermében, (1093 Budapest Lónyay u. 18/b.) A programon 38 fő vett részt. A rendezvény kezdetén az ÚHÖ közmeghallgatást rendezett, melyen megtartotta elnöki beszámolóját a 2022. év önkormányzat által szervezett programjairól, illetve az ÚHÖ tagjainak más horvát nemzeti-ségi programokon való részvételéről. A Generációk találkozása kulturális programon és a és a Horvát utakon című fotókiállítás megnyitóján fellépett a „Planina” mohácsi tamburazenekar, a Fővárosi Horvát Hagyományőrző Egyesület, majd hagyományos horvát ételeket kóstolhattak a jelenlévők. Az ÚHÖ állta a tamburazenekar és a Hagyományőrző Egyesület fellépési költségeit (254.000,- illetve 100.000,- Ft), valamint a vendéglátást (100.000, Ft). További kérdés, hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Horvát Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚHÖ éves Közmeghallgatását a 2022. évi Munkatervének 8. pontja alapján – a Fővárosi Horvát Önkormányzattal közösen, a Generációk találkozása című nyílt rendezvény keretén belül – a Generációk találkozása című rendezvénnyel egybekötve, 2022. november 19-én (szombaton) 15.00 órakor szervezte meg a Croatica Kiadó nagytermében, a 1093 Budapest, Lónyay u. 18. B szám alatt. Továbbá elfogadja, hogy a fenti kulturális program fellépési díj és vendéglátás-költségeire 454.000,- Ft kiadást teljesített a 2022. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2023. február 22.

Felelős: ÚHÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

10/2023. (II.22.) ÚHÖ határozata

Az Újbuda Horvát Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚHÖ éves Közmeghallgatását a 2022. évi Munkatervének 8. pontja alapján – a Fővárosi Horvát Önkormányzattal közösen, a Generációk találkozása című nyílt rendezvény keretén belül – a Generációk találkozása című rendezvénnyel egybekötve, 2022. november 19-én (szombaton) 15.00 órakor szervezte meg a Croatica Kiadó nagytermében, a 1093 Budapest, Lónyay u. 18. B szám alatt. Továbbá elfogadja, hogy a fenti kulturális program fellépési díj és vendéglátás költségeire 454.000,- Ft kiadást teljesített a 2022. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2023. február 22.

Felelős: ÚHÖ elnöke

3.)

Elmondja, hogy a fenti rendezvénnyel párhuzamosan ismét 10 darabot vásárolt a magyarországi horvátok történetét bemutató kötetből, annak érdekében, hogy az újbudai polgárokhoz eljuthasson a nemzetiségi népcsoport múltját bemutató könyv. Az ÚHÖ 2022. évi munkatervének 7. pontja alapján a vásárlás könyvajándékozás céljából 90.000,- Ft értékben történt. További kérdés, hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Horvát Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy a 2022. évi Munkatervének 7. pontjához kapcsolódóan – a nemzetiségi közösség történelmi múltjának, valamint a magyarországi horvát népcsoportok kultúrájának megismertetése céljából - a Magyarországi horvátok rövid története című horvát-magyar nyelvű könyvből, a Croatica Kiadótól 10 db-ot vásárolt 90.000,- Ft értékben, a 2022. évi költségvetése terhére.

*Határidő: 2023. február 22.
Felelős: ÚHÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

11/2023. (II.22.) ÚHÖ határozata

*Az Újbuda Horvát Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy a 2022. évi Munkatervének 7. pontjához kapcsolódóan – **a nemzetiségi közösség történelmi múltjának, valamint a magyarországi horvát népcsoportok kultúrájának megismertetése céljából** - a Magyarországi horvátok rövid története című horvát-magyar nyelvű könyvből, a Croatica Kiadótól 10 db-ot vásárolt 90.000,- Ft értékben, a 2022. évi költségvetése terhére.*

*Határidő: 2023. február 22.
Felelős: ÚHÖ elnöke*

4.)

Beszámol arról, hogy az ÚHÖ a Fővárosi Horvát Önkormányzattal közösen 2022. december 4-én a horvát nyelvű szentmisét követően adventi koncertet és Mikulásnapot szervezett Gyurity István színművész és Szentai Balázs Cecília zongoraművésznő fellépésével, aki adventi és karácsonyi horvát énekeket adtak elő. A mise után a horvát gyerekekhez eljött a Mikulás, majd a szentmisén és a koncerten megjelent újbudai és budapesti horvát polgárok számára szerény fogadást rendezett a két önkormányzat a plébániához tartozó, kisebb rendezvények helyszínéül szolgáló gyülekezeti teremben. A művészek fellépti díjára, valamint a Mikulás ünnepség költségeire az ÚHÖ 126.681,- Ft-ot utalt át.
Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Horvát Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy 2022. évi Munkatervének 6. pontja alapján, a horvát nyelvű kulturális programok szervezése és a nemzetiségi közösség összetartozásának erősítése céljából – a Fővárosi Horvát Önkormányzattal közösen – 2022. december 4-én, a budai Szent Ferenc Sebei templomban (1011 Budapest, Fő u. 43.) adventi koncertet és Mikulás ünnepséget szervezett.
Továbbá elfogadja, hogy a fenti program fellépési díj és vendéglátás költségeire 126.681,- Ft kiadást teljesített a 2022. évi költségvetése terhére.*

*Határidő: 2023. február 22.
Felelős: ÚHÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

12/2023. (II.22.) ÚHÖ határozata



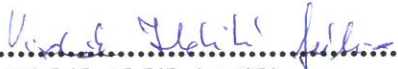
Az Újbuda Horvát Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy 2022. évi Mukatervének 6. pontja alapján, **a horvát nyelvű kulturális programok szervezése és a nemzetiségi közösség összetartozásának erősítése céljából** – a Fővárosi Horvát Önkormányzattal közösen – 2022. december 4-én, a budai Szent Ferenc Sebei templomban (1011 Budapest, Fő u. 43.) adventi koncertet és Mikulás ünnepséget szervezett.


Továbbá elfogadja, hogy a fenti program fellépési díj és vendéglátás költségeire 126.681,- Ft kiadást teljesített a 2022. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2023. február 22.

Felelős: ÚHÖ elnöke

Miután más észrevétel és javaslat nem hangzott el, az Elnök megköszönte a részvételt és az ülést 8.45 órakor bezárta.

 dr. Sokcsevits Dénes elnök		 Vidák Ildikó Júlia jegyzőkönyv-hitelesítő
--	---	--


.....
Filep Anita
jegyzőkönyv-vezető

BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
HORVÁT ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2023. évi költségvetése

8/2023. (II.22.) ÚHÖ határozat 1. melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	863 000	863 000	0	0
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai	0	0	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)		0		
1.2.1	Telefon magáncélú használata	0	0	0	0
1.2.2	BKK bérletek	252 000	252 000	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	236 220	236 220	0	0
	Személyi juttatások összesen:	1 351 220	1 351 220	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:				
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	296 000	296 000	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	296 000	296 000	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:		0		
3.1	Készletbeszerzés		0		
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	60 000	60 000	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	0	0	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	90 000	90 000	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások		0		
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	0	0	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	100 000	100 000	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	0	0	0	0
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	861 660	861 660	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	0	0	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások		0		
3.4.1	Belföldi kiküldetés	200 000	200 000	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.5	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások		0		
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	10 000	10 000	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	63 780	63 780	0	0
	Dologi kiadások összesen:	1 385 440	1 385 440	0	0

4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ		0		
4.1	Támogatások visszafizetése	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	0	0	0	0
	Felhalmozási költségvetés kiadásai 0				
5.	V. BERUHÁZÁSOK:		0		
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	115 000	115 000	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.3.	Immateriális javak	0	0	0	0
	Beruházási kiadások összesen:	115 000	115 000	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:		0		
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):	3 147 660	3 147 660	0	0
	KIADÁSOK ÖSSZESEN:	3 147 660	3 147 660	0	0
	BEVÉTELEK:				
	Működési költségvetés bevételei				
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 040 000	1 040 000	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	400 000	400 000	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK		0		
8.1	Kamatbevételek	5	5	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
	Felhalmozási költségvetés bevételei				
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):	1 440 005	1 440 005	0	0
	Finanszírozási bevételek				
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	1 707 655	1 707 655	0	0
	BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	3 147 660	3 147 660	0	0

Budapest, 2023. február 22.

dr. Sokcsevitő Dénes, elnök



Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Horvát Önkormányzata

2023. év bevételek és kiadások működési- és felhalmozási mérlege

BEVÉTELEK

Előirányzat megnevezés	2023. évi eredeti előirányzat Ft
Működési támogatás központi költségvetésből	1 040 000
Egyéb működési célú támogatás államháztartáson belülről	400 000
Működési bevételek	5
Összesen:	1 440 005
Működés egyenlege	-1 592 655

Előirányzat megnevezés	2023. évi eredeti előirányzat Ft
Felhalmozási célú támogatások központi költségvetésből	0
Egyéb felhalmozási célú támogatás államháztartáson belülről	0
Felhalmozási bevételek	0
Összesen	0
Felhalmozás egyenlege	-115 000

Finanszírozási bevételek
Költségvetési maradvány

MINDÖSSZESEN:
3 147 660

8/2023.(11.22.) önkormányzati határozata

2. melléklet

KIADÁSOK

Előirányzat megnevezés	2023. évi eredeti előirányzat Ft
Személyi juttatások	1 351 220
Munkaadókat terhelő járulékok	296 000
Dologi kiadások (ÁFA-val)	1 385 440
Működési célú támogatás áht.-n belülről	0
Működési célú támogatás áht.-n kívülre	0
Összesen	3 032 660

Előirányzat megnevezés	2023. évi eredeti előirányzat Ft
Beruházási kiadások (ÁFA-val)	115 000
Felújítási kiadások (ÁFA-val)	0
Felhalmozási célú támogatás áht.-n belülről	0
Felhalmozási célú támogatás áht.-n kívülre	0
Összesen	115 000

Finanszírozási kiadások

MINDÖSSZESEN:
3 147 660



SW

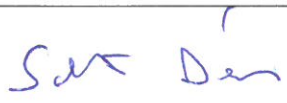
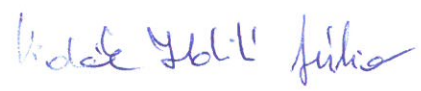



BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA HORVÁT ÖNKORMÁNYZATA
HRVATSKA SAMOUPRAVA NOVOGA BUDIMA
1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41.

J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Horvát Önkormányzata **rendes** ülésén.

Időpont: 2023. 02. 22. (SZERDA) 8:00

Helyszín: Budapest Főváros XI. Kerületi Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest Zsombolyai út 4.) II. em. 203-as tárgyalószoba

Név:		Aláírás:
1.	dr. Sokcsevits Dénes Elnök	
2.	Németh Istvánné Elnökhelyettes	IGAZOLTAN TÁVOL
3.	Vidák Ildikó Júlia Képviselő	
	Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna Jegyző 	
	Filep Anita Nemzetiségi titkár	

MEGHÍVÓ

a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Horvát Önkormányzata **2023. február 22-én (szerda) 8:00** órai kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 203-as tárgyalójában megtartandó rendes ülésére.

Napirendi pontok:

1. Az ÚHÖ 2023. évi költségvetésének elfogadása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: dr. Sokcsevits Dénes elnök
2. Elnöki beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről (szóbeli előterjesztés szerint)
Előterjesztő: dr. Sokcsevits Dénes elnök

Budapest, 2023. február 17.

dr. Sokcsevits Dénes s.k.
elnök

ELŐTERJESZTÉS

Tisztelt Képviselőtársaim!

Az ÚHÖ 2023. február 22-én megtartandó rendes ülésére az alábbiakat terjesztem elő:

1.napirendi ponthoz

Tájékoztatlak Benneteket, hogy a Hivatal Pénzügyi és Költségvetési Igazgatósága – a januárban leadott 2023. évre vonatkozó költségvetés-tervezetünk alapján - megküldte részünkre a Jegyző által elkészített költségvetési határozat-tervezetet, valamint az éves költségvetésünk elfogadásához szükséges mérlegeket és kimutatásokat az alábbiak szerint:

- a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési mérlegét közgazdasági tagolásban, előirányzat felhasználási tervét,
- a többéves kihatással járó döntések számszerűsítését évenkénti bontásban és összesítve,
- a közvetett támogatásokat - az Ávr. 28.§-ában foglalt részletezettségben - tartalmazó kimutatást.

A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság kéri, hogy a mellékelt dokumentumok alapján legkésőbb március 3-ig küldjük meg a 2023. évi költségvetésünk elfogadásáról szóló határozatot a részünkre, hogy ennek alapján el tudják készíteni az elemi költségvetést.

Budapest, 2023. február 17.

dr. Sokcsevits Dénes s.k.
elnök

Határozati javaslat**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Horvát Önkormányzata Képviselő-testületének
...../2023. (....) számú határozata az önkormányzat 2023. évi költségvetéséről**

Az Újbuda Horvát Önkormányzata Képviselő-testülete a 2023. évi költségvetéséről az alábbiak szerint határoz:

1. A Képviselő-testület Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Horvát Önkormányzata (továbbiakban: Önkormányzat) 2023. évi költségvetési és finanszírozási bevételeinek főösszegét 3 147 660 Ft-ban, költségvetési és finanszírozási kiadásainak főösszegét 3 147 660 Ft-ban állapítja meg, amelyből
 - a) költségvetési bevételeinek főösszege 1 440 005 Ft,
 - b) költségvetési kiadásainak főösszege 3 147 660 Ft,
 - c) költségvetési egyenlege - 1 707 655 Ft, amelyből
 - működési bevételek és működési kiadások egyenlege - 1 592 655 Ft,
 - felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege - 115 000 Ft,
 - d) finanszírozási bevétele 1 707 655 Ft,
 - e) finanszírozási kiadása 0 Ft.
2. Az 1. c) pont szerinti költségvetési hiány finanszírozása a 2022. év költségvetési maradványból történik.
3. A Képviselő-testület az önkormányzat költségvetésének előirányzatait az 1. melléklet, a működési-felhalmozási mérlegét a 2. melléklet szerint határozza meg.
4. A 2023. évi költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célokat, amelyek megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. Törvény (a továbbiakban: Gst.) 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.
5. Az Önkormányzatnak a Gst. 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.
6. Az Önkormányzat
 - a. megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nincsen.
 - b. költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem tervezett.
7. A költségvetés végrehajtásával kapcsolatos hatáskörök tekintetében a 87/2019. (XI.14.) ÚHÖ határozat rendelkezései szerint kell eljárni.

Felelős: ÚHÖ elnöke
Határidő: 2023. december 31.



BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
HORVÁT ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2023. évi költségvetése

....2023.(....)..... határozata 1. melléklet

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	863 000	863 000	0	0
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai	0	0	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	0	0	0	0
1.2.2	BKK bérletek	252 000	252 000	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyes meghatározott juttatások	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	236 220	236 220	0	0
	Személyi juttatások összesen:	1 351 220	1 351 220	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS				
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	296 000	296 000	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	296 000	296 000	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	60 000	60 000	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	0	0	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	90 000	90 000	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	0	0	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	100 000	100 000	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	0	0	0	0
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobil parkolás)	861 660	861 660	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	0	0	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	200 000	200 000	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.5	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat,)	10 000	10 000	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	63 780	63 780	0	0
	Dologi kiadások összesen:	1 385 440	1 385 440	0	0
4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ				
4.1	Támogatások visszafizetése	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatás államháztartáson belülre	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatás államháztartáson kívülre	0	0	0	0



	Egyéb működési célú kiadások összesen:	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	115 000	115 000	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.3	Immateriális javak	0	0	0	0
	Beruházási kiadások összesen:	115 000	115 000	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatás államháztartáson belülre	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatás államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):	3 147 660	3 147 660	0	0
	KIADÁSOK ÖSSZESEN:	3 147 660	3 147 660	0	0
BEVÉTELEK:					
Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 040 000	1 040 000	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	400 000	400 000	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK				
8.1	Kamatbevételek	5	5	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):	1 440 005	1 440 005	0	0
Finanszírozási bevételek					
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	1 707 655	1 707 655	0	0
	BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	3 147 660	3 147 660	0	0

Sum

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Horvát Önkormányzata

2023. év bevételek és kiadások működési- és felhalmozási mérlege

BEVÉTELEK

Előirányzat megnevezés	2023. évi eredeti előirányzat Ft
Működési támogatás központi költségvetésből	1 040 000
Egyéb működési célú támogatás államháztartáson belülről	400 000
Működési bevételek	5

Összesen:

Működés egyenlege **1 440 005**
-1 592 655

Előirányzat megnevezés	2023. évi eredeti előirányzat Ft
Felhalmozási célú támogatások központi költségvetésből	0
Egyéb felhalmozási célú támogatás államháztartáson belülről	0
Felhalmozási bevételek	0
Összesen	0
Felhalmozás egyenlege	-115 000

Finanszírozási bevételek
Költségvetési maradvány

1 707 655

MINDÖSSZESEN:

3 147 660

/2023.(.....).....határozata 2. melléklet

KIADÁSOK

Előirányzat megnevezés	2023. évi eredeti előirányzat Ft
Személyi juttatások	1 351 220
Munkaadókat terhelő járulékok	296 000
Dologi kiadások (ÁFA-val)	1 385 440
Működési célú támogatás áht.-n belülré	0
Működési célú támogatás áht.-n kívülre	0
Összesen	3 032 660

Előirányzat megnevezés	2023. évi eredeti előirányzat Ft
Beruházási kiadások (ÁFA-val)	115 000
Felújítási kiadások (ÁFA-val)	0
Felhalmozási célú támogatás áht.-n belülré	0
Felhalmozási célú támogatás áht.-n kívülre	0
Összesen	115 000

Finanszírozási kiadások

0

MINDÖSSZESEN:

3 147 660

KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG

A 2023. évi költségvetés előterjesztés I. melléklete

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Horvát Önkormányzata

KIADÁSOK		adatok Ft-ban
		2023. évi terv
KIADÁSOK		
I. Működési költségvetés kiadásai		
1. Személyi juttatások		1 351 220
2. Munkaadót terhelő járulékok (szoc.hozzájár.adó, eü. hozzájár.)		296 000
3. Dologi kiadások (ÁFA-val)		1 385 440
4. Egyéb működési célú kiadások		0
I. Működési költségvetés kiadásai összesen:		3 032 660
II. Felhalmozási költségvetés kiadásai		
5. Beruházási kiadások (ÁFA-val)		115 000
6. Egyéb felhalmozási célú kiadások		0
II. Felhalmozási költségvetés kiadásai összesen:		115 000
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN(I.+II.)		3 147 660
KIADÁSOK MINDÖSSZESEN (I.+II.)		3 147 660
BEVÉTELEK		2023. évi terv
I. Működési költségvetés bevételei		
7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről		1 440 000
8. Működési bevételek		5
I. Működési költségvetés bevételei összesen:		1 440 005
II. Felhalmozási költségvetés bevételei		
9. Felhalmozási célú bevételek államháztartáson belülről		
II. Felhalmozási költségvetés bevételei összesen:		0
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (I.+II.)		1 440 005
III. Finanszírozási bevételek		
10. Költségvetési hiány belső finanszírozása (költségv.maradvány)		1 707 655
III. Finanszírozási bevételek összesen:		1 707 655
BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN (7+...+10)		3 147 660

Előirányzat felhasználási ütemterv

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Horvát
Önkormányzata

adatok Ft-ban

ELŐIRÁNYZATOK	2023. évi terv	2023. I. negyedév	2023. II. negyedév	2023. III. negyedév	2023. IV. negyedév
KIADÁSOK					
Működési költségvetés kiadásai					
1. Személyi juttatások	1 351 220	337 805	337 805	337 805	337 805
2. Munkaadót terhelő járulékok (szoc.hozzáj.adó, eü. hozzájár.)	296 000	74 000	74 000	74 000	74 000
3. Dologi kiadások (ÁFA-val)	1 385 440	346 360	346 360	346 360	346 360
4. Egyéb működési célú kiadások	0	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5. Beruházási kiadások (ÁFA-val)	115 000	100 000	15 000	0	0
6. Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+...+6)	3 147 660	858 165	773 165	758 165	758 165
KIADÁSOK MINDÖSSZESEN:	3 147 660	858 165	773 165	758 165	758 165
BEVÉTELEK					
Működési költségvetés bevételei					
7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 440 000	360 000	360 000	360 000	360 000
8. Működési bevételek	5	1	1	1	2
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9. Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (7+...+9)	1 440 005	360 001	360 001	360 001	360 002
10. Költségvetési hiány belső finanszírozása	1 707 655	498 164	413 164	398 164	398 163
BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN:	3 147 660	858 165	773 165	758 165	758 165

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Horvát Önkormányzata

Költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámai főbb csoportokban

	adatok Ft-ban			
	2023.	2024.	2025.	2026.
Bevételek				
Működési bevételek	1 440 005	1 040 000	1 040 000	1 040 000
Felhalmozási bevételek	0	0	0	0
Finanszírozási bevételek (belső finanszírozás költségv.maradvány)	1 707 655	0	0	0
Bevételek összesen:	3 147 660	1 040 000	1 040 000	1 040 000
Kiadások				
Működési kiadások	3 032 660	1 040 000	1 040 000	1 040 000
Felhalmozási kiadások	115 000	0	0	0
Finanszírozási kiadások	0	0	0	0
Kiadások összesen:	3 147 660	1 040 000	1 040 000	1 040 000

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Horvát Önkormányzata

Áht. 29/A.§ alapján Adósságot keletkeztető ügyletek 3 éves kihatása

Ft-ban

Megnevezés (Urlap/sor)	2023. év	2024. év	2025. év	2026. év
1 Helyi adók (B34-ből, B35-ből)	0	0	0	0
2 Tulajdonosi bevételek (B404)	0	0	0	0
3 Díjak, pótlékok, bírságok, települési adók (B355-ből, B36)	0	0	0	0
Immateriális javak, ingatlanok és egyéb tárgyi eszközök értékesítése (B51, B52, B53)	0	0	0	0
Részesedések értékesítése és részesedések megszűnéséhez kapcsolódó bevételek (B54-ből, B55)	0	0	0	0
6 Privatizációból származó bevételek (B54-ből)	0	0	0	0
Garancia- és kezességvállalásból származó megtérülések (B13, B22, B61, B71)	0	0	0	0
8 Saját bevételek összesen (1+...+7)	0	0	0	0
9 Saját bevételek 50%-a	0	0	0	0
10 Előző években keletkezett fizetési kötelezettség (11+...+18)	0	0	0	0
11 Hitelből eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
12 Kölcsönből eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírból eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
14 Adott váltóból eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
15 Pénzügyi lízingből eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
16 Halasztott fizetési, részletfizetési kötelezettség	0	0	0	0
17 Szerződésben kikötött visszavásárlási kötelezettség	0	0	0	0
18 Kezesség- és garanciavállalásból eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
Tárgyévben keletkezett, illetve keletkező, tárgyévet terhelő fizetési kötelezettség (20+...+27)				
20 Hitelből eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
21 Kölcsönből eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírból eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
23 Adott váltóból eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
24 Pénzügyi lízingből eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
25 Halasztott fizetési, részletfizetési kötelezettség	0	0	0	0
26 Szerződésben kikötött visszavásárlási kötelezettség	0	0	0	0
27 Kezesség- és garanciavállalásból eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
28 Fizetési kötelezettség összesen (10+19)	0	0	0	0
29 Fizetési kötelezettséggel csökkentett saját bevétel (09-28)	0	0	0	0